



MDCXXX

Fonds FJRO

Service Archives

Inventaire

Avec le soutien de :



Claims Conference ועידת התביעות
The Conference on Jewish Material Claims Against Germany

2014

Description du Fonds

Le Fonds FJRO a été déposé au Mémorial de la Shoah en mai 2010 par la *Federation of Jewish Relief Organisations* (ci-après F.J.R.O.). Il se présente sous la forme de 50 registres et de nombreux documents épars, regroupés dans 3 boîtes. Il s'agit des documents administratifs, coupures de presse, et publications concernant F.J.R.O. mais également de nombreuses autres organisations d'aide qui lui sont liées (*Federation of Ukrainian Jews, United Jewish Relief Appeal, Polish Jewish Refugee Fund*). Des organismes avec lesquels F.J.R.O. a collaboré apparaissent également dans les documents (*Jewish War Victims Fund, ORT, OSE,...*).

Certains membres du Comité de F.J.R.O. ont fait partie de *Friends of the Jewish Contemporary Documentation Centre* et *Friends of the Memorial to the Unknown Jewish Martyr*. C'est ainsi que de la correspondance concernant le Centre de Documentation Juive Contemporaine ainsi que le Mémorial et des publications du C.D.J.C. font partie du Fonds.

Le Fonds FJRO couvre une très large période, de 1920 à 2005 et montre l'évolution du travail de F.J.R.O. alors que la situation des Juifs change. Ce sont aussi des mouvements géographiques qui sont enregistrés, puisque la Fédération aide les réfugiés fuyant les pogroms en Europe de l'Est, les étudiants polonais coincés en Angleterre lorsque la Seconde Guerre mondiale éclate, les rescapés des camps, les transmigraants vers Israël ou les Etats-Unis, les Juifs d'Afrique du Nord.

Les documents sont en anglais, avec quelques exceptions : yiddish (coupures de presse et premiers procès-verbaux), français (coupures de presse, brochures et correspondance), hébreu (coupures de presse), russe (coupures de presse) et marathi (une coupure de presse).

De nombreuses photos et plusieurs affiches font également partie du fond FJRO et ont été transmises au service photothèque du Mémorial de la Shoah¹.

Informations au sujet de F.J.R.O.

En 1919, alors que les pogroms font rage en Ukraine, l'Assemblée Nationale Juive du pays envoie des délégations à l'étranger afin d'alerter le monde. C'est ainsi que Meir Grossman, Dr. Schwartzmann, Dr. Korálnik et Dr. J. M. Machover arrivent à Londres et rencontrent Dr. Jochelman. Ce petit groupe, avec l'aide de personnalités juives du Royaume-Uni (parmi lesquels le Grand Rabin Joseph Hertz) décide de former la *Federation of Ukrainian Jews* (Fédération de Juifs Ukrainiens), qui deviendra plus tard *Federation of Jewish Relief Organisations*.²

La Fédération souhaite alerter la population sur la situation en Ukraine et venir en aide aux victimes des persécutions contre les Juifs. Pour ce faire, le bureau de la Fédération organise des réunions publiques et s'assure que l'on parle des pogroms dans la presse. Parmi les actions entreprises, un pamphlet "The Ukraine Terror and The Jewish Peril" est publié en 1921³. Dr. Jochelman, président de la Fédération, se rend en Russie et établit ainsi le premier contact entre une organisation juive et les nouvelles autorités russes. Il négocie avec le gouvernement soviétique un accord qui permet à la Fédération d'être active en Ukraine. La Fédération travaille en étroite collaboration avec d'autres organisations. Lorsque Jochelman part en Russie, il est le représentant juif de l'*International Relief Committee*, nommé à la fois par la Fédération et par le *Jewish War Victims Fund* (dont le président

¹ 6 albums de photos: Mémorial de la Shoah, cote: MCLXVIII FJRO ; 2 affiches : Mémorial de la Shoah, Af61_008 et Af61_009.

² "The Jewish Chronicle supplement: 40 years of F.J.R.O. work", March 18 1960, p. i

³ THE FEDERATION OF UKRAINIAN JEWS, The Ukraine Terror and the Jewish Peril, London, 1921

est Lionel de Rotschild)⁴. Des représentants honoraires sont nommés en Russie afin d'organiser le travail d'aide. Parmi eux, le Professeur Mazor, dont le fils, Michel Mazor, deviendra un membre actif de la Fédération.

Alors que les violences contre les Juifs s'étendent en Europe, le travail de la Fédération s'élargit également. Parce que le nom de la Fédération n'est plus le reflet de l'étendue de son travail, *Federation of Ukrainian Jews* devient *Federation of Jewish Relief Organisations* en avril 1926.

Dès sa création, la Fédération se veut apolitique, réunissant des membres de différents partis, sionistes et non-sionistes, et cherche le soutien de personnalités non juives. Remarquons toutefois que certains des membres du bureau sont des représentants du sionisme et que dès 1922, *Zionist Organisation of Palestine* demande à la Fédération d'envoyer des orphelins en Palestine. En 1924, S. Belkin, représentant de la Fédération accompagne 125 orphelins en Palestine. La Fédération assiste également les adultes qui souhaitent émigrer.

La Fédération est venue en aide à des enfants de diverses manières. 137 orphelins ukrainiens transitent par l'Angleterre, avant de leurs trouver une place dans un orphelinat de Cape Town. Et en 1938-1939, la Fédération vient en aide aux enfants coincés dans le No Man's Land de Zbonzyn.

Avec l'accession au pouvoir d'Hitler, des milliers de réfugiés d'Allemagne d'abord, ensuite d'Autriche et de Tchécoslovaquie arrivent au Royaume Uni. F.J.R.O. est parmi les organisations qui leur vient en aide, grâce à des allocations et de l'assistance administrative.

Pour réussir à mener à bien ses activités, F.J.R.O. se tourne vers la population juive anglaise. Afin d'éviter la multiplication d'appels aux dons, F.J.R.O. s'allie pendant de nombreuses années à différentes organisations. Dès 1931, F.J.R.O., ORT et OSE joignent leurs forces afin de demander des donations. Les bureaux et le personnel de la Fédération sont utilisés pour cet appel commun. Le *United Jewish Relief Appeal* (U.J.R.A.) prendra des formes diverses au fil des années. Plusieurs membres du bureau de F.J.R.O. sont actifs dans le bureau de U.J.R.A. dont son secrétaire Kaizer. Ceci peut expliquer que les procès-verbaux et livres de comptes des deux organisations s'entremêlent dans les archives.

F.J.R.O. est également instrumental dans la formation de *Polish Jewish Refugee Fund* qui, travaillant de la même adresse que la Fédération, se concentre sur le problème des réfugiés de guerre juifs polonais. Elle aide notamment de nombreux jeunes venus étudier au Royaume Uni et qui se retrouvent coincés et sans ressource lorsque la guerre éclate.

Après la guerre, la Fédération est contactée par les leaders de ce qui restait de Juifs polonais rescapés. Elle vient en aide aux survivants qui s'organisent à nouveau en Pologne ou se préparent à immigrer vers Israël ou ailleurs, et travaille avec the Joint Distribution Committee et l'ORT.

F.J.R.O. crée des centres, en Pologne et en Belgique, pour les orphelins rescapés afin de leurs donner une éducation juive. En France, elle vient en aide aux transmigrants, à Paris d'abord et Marseille ensuite. La Fédération est aussi active en Israël où elle distribue des vivres et des vêtements dans les maabaroths et crée des centres pour la jeunesse⁵.

Aujourd'hui F.J.R.O. est toujours actif et a pour mission d'aider les Juifs victimes de guerres et de persécutions, les pauvres et les souffrants et de faire progresser l'éducation du peuple juif. La Fédération travaille en Angleterre, au Pays de Galles et en Israël⁶.

⁴ 30 years. FJRO 1920-1950, p. 15

⁵ Brochure "Jubilee year – 50 years"

⁶ UK Government website:

<http://apps.charitycommission.gov.uk/Showcharity/RegisterOfCharities/CharityWithoutPartB.aspx?RegisteredCharityNumber=250006&SubsidiaryNumber=0>

Classement

Le classement du Fonds a dû faire face à une contrainte matérielle puisque la grande majorité des procès-verbaux et des coupures de presse ont été collés dans des registres. Cette constatation et l'hétérogénéité des documents ont orienté le classement du fonds.

Six séries ont été identifiées :

1. Administration
2. Publications
3. Correspondance
4. Presse
5. Documents divers concernant F.J.R.O.
6. Documents divers

La série « Administration » est divisée en 4 parties typologiques : procès-verbaux, comptabilité, registres d'allocations et registre de correspondance. Il faut noter que, si l'ordre chronologique a ensuite été choisi, il n'est pas toujours respecté étant donné l'impossibilité de changer les documents de place. C'est pour cette même raison que les archives concernant différentes organisations peuvent se trouver dans le même registre.

La série « Publications » est subdivisée par producteur et ensuite par ordre chronologique.

C'est un ordre chronologique qui a également été préféré pour les séries suivantes, en notant toutefois que certains documents sont non datés. Ceci est le cas pour une grande partie des coupures de presse, elles aussi collées dans des registres et donc non déplaçables.

Notons également qu'il existe une boîte de documents comprenant les doublons (procès-verbaux, bulletins, publications).

Inventaire

MDCXXX-1 : Administration

MDCXXX-1-1: Procès-verbaux

MDCXXX-1-1-1	Federation of Ukrainian Jews: Comité exécutif et Conseil (septembre 1920-octobre 1921)
MDCXXX-1-1-2	Federation of Ukrainian Jews: Officiers Honoraires et Comité exécutif (novembre 1920-novembre 1921)
MDCXXX-1-1-3	Federation of Ukrainian Jews: Conseil et Comité Général (novembre 1921-mai 1923)
MDCXXX-1-1-4	Federation of Ukrainian Jews: Comité exécutif (mai 1923-janvier 1926)
MDCXXX-1-1-5	Federation of Ukrainian Jews et F.J.R.O.: Comité Général et Conseil Représentatif (août 1923-février 1931)
MDCXXX-1-1-6	Federation of Ukrainian Jews et F.J.R.O.: Comité Exécutif (janvier 1926-juillet 1929)
MDCXXX-1-1-7	Federation of Ukrainian Jews et F.J.R.O: Sous-comités (avril 1921-août 1931)

Sous-comité Emigration (24 novembre 1921-17 avril 1931)

Sous-comité financier (5 avril 1922-19 octobre 1925)

Women's Branch (2 décembre 1924-29 décembre 1925)

East London Branch (26 octobre 1925-5 mai 1927)

Dinner & Ball Commission (22 novembre 1925-21 janvier 1926)

Sous-comité pour les Allocations (2 février 1926-8 juin 1931)

Comité de campagne (4 février 1926-25 octobre 1927)

Commission pour étudier les demandes des Yeshivoth et autres institutions d'éducation (30 janvier 1928)

Réunion spéciale des membres du Comité exécutif et le représentant de l'O.R.T. afin d'examiner la proposition de concerts conjoints avec Miss Isa Kremer (25 avril 1928)

Sous-comité afin d'examiner le voyage de M. Koldofsky en Russie (14 janvier 1931)

Réunion de Représentants de Federation of Jewish Relief Organisations et O.R.T. O.Z.E. (17 janvier 1931)

Réunion de Représentants de Federation of Jewish Relief Organisations et O.R.T. O.Z.E. (19 janvier 1931)

Annexe (« Les grands traits de l'accord entre O.R.T., O.Z.E. (et Emigdirekt ?) ») (19 janvier 1931)

Réunion conjointe du Sous-comité Organisation et Propagande et les Officiers honoraires, afin d'étudier le projet de lancement de l'Appel de Nouvel an (11 août 1931)

Sous-comité Organisation (9 mars 1922 et 19 novembre 1923)

Sous-comité Provincial (8 et 14 février 1922 et 7 novembre 1923)

Sous-comité de remise alimentaire (13 mars 1922 au 6 juillet 1923)

Sous-comité pour le secours et les orphelins (25 octobre 1923, 12 novembre 1923 et 1er janvier 1924)

Commission nommée à la Réunion Spéciale du Conseil du 5 février 1924 (12 février 1924)

Sous-comité Publicité (23 juin 1924)

Comité pour l'Appel de vêtements (21 juin 1922)

Réunion des représentants régionaux (26 juin 1922)

Comité pour l'Appel de vêtements (20 juillet 1922)

Commission d'investigation financière (19, 26 et 30 octobre 1922)

Réunion spéciale des Officiers honoraires et Délégués roumains (21 février 1923)

Comité pour la Conférence (28 juillet 1921 au 2 janvier 1922)

MDCXXX-1-1-8

F.J.R.O.: Comité Exécutif, Officiers Honoraires, Conseil Exécutif (juillet 1929-avril 1931)

MDCXXX-1-1-9

F.J.R.O.: Conseil Exécutif, Comité Exécutif, Conseil Représentatif (juillet 1932-août 1941)

MDCXXX-1-1-10

United Appeal for Jews in Poland: Comités divers (octobre 1937-janvier 1939)

Conseil Exécutif (5 octobre 1937-7 décembre 1937)

Comité Exécutif (12 octobre 1937-12 septembre 1939)

Comité pour les Allocations (13 décembre 1937-17 janvier 1939)

Comité Organisation (19 avril 1938-24 avril 1939)

Réunion de United Appeal for Jews in Poland avec les Représentants de Federation of Jewish Relief Organisations, Keren Hatorah et Federation of Polish Jews (4 août 1938)

	<p>Discussion concernant ORT-OZE et le travail futur de United Appeal lors d'une réunion du Comité Exécutif de United Appeal for Jews in Poland (26 juillet 1938)</p> <p>Réunion conjointe des Comités Organisation et Allocations de United Appeal for Jews in Poland (17 janvier 1939)</p> <p>Polish Refugee Fund : Comités divers (mars 1939-juillet 1941)</p> <p>Ladies Committee (14 mars 1939)</p> <p>Comité Exécutif (27 septembre 1939-23 juillet 1941)</p> <p>Sous-comité afin d'examiner le plan d'aide aux réfugiés à l'étranger (1^{er} octobre 1939)</p> <p>Conseil (1^{er} mai 1941-5 septembre 1940)</p>
MDCXXX-1-1-11	<p>Polish Jewish Refugee Fund: Comité Exécutif (juillet 1941-juillet 1942)</p> <p>Polish Jewish Refugee Fund et F.J.R.O.: réunions conjointes des Comités Exécutifs (août 1941-juin 1942)</p>
MDCXXX-1-1-12	<p>Polish Jewish Refugee Fund: Case Committee et Bureau (août 1940-décembre 1942)</p>
MDCXXX-1-1-13	<p>Polish Jewish Refugee Fund: Comités divers (mars 1942-novembre 1958)</p> <p>Comité de protection de l'enfance (13 mars 1942 au 3 août 1943)</p> <p>Polish Jewish Refugee Fund (11 septembre 1957)</p> <p>Comité de Campagne (11 novembre 1957)</p> <p>Réunion du Comité (6 novembre 1957)</p> <p>Réunion conjointe du Conseil de Polish Jewish Refugee Fund et du Conseil de Federation of Jewish Relief Organisations (12 février 1958)</p> <p>Polish Jewish Refugee Fund (9 juillet 1958 et 26 novembre 1958)</p>
MDCXXX-1-1-14	<p>Polish Jewish Refugee Fund: Comité Exécutif et Bureau (novembre 1942-octobre 1943)</p> <p>Polish Jewish Refugee Fund et F.J.R.O.: réunions conjointes des comités exécutifs (septembre 1942-janvier 1944)</p>
MDCXXX-1-1-15	<p>F.J.R.O. : Comité Exécutif et Conseil (janvier 1946-mai 1947)</p> <p>Comité Exécutif (31 janvier 1946-28 avril 1947)</p> <p>Réunion des personnes appelées afin de renforcer la Fédération et élire un Conseil (23 juillet 1946)</p> <p>Conseil (29 juillet 1946-5 juin 1947)</p>

	Sous-comité afin d'établir un plan de travail pour F.J.R.O. afin de décider s'il reste ou sort de U.J.R.A. (21 mai 1947)
MDCXXX-1-1-16	F.J.R.O. and Polish Jewish Refugee Fund: Exécutif et Conseil (octobre 1947-octobre 1961)
MDCXXX-1-1-17	United Jewish Relief Appeal: Exécutif (janvier 1946-août 1946)
MDCXXX-1-1-18	United Jewish Relief Appeal: Comité divers (août 1946-mai 1956) Réunion afin de considérer la formation d'un nouveau United Jewish Relief Appeal (26 août 1946) Accord entre les organes ci-après, connus sont le nom de United Jewish Relief Appeal (U.J.R.A.) et la constitution les gouvernant, approuvée et adoptée à la réunion des organes (5 septembre 1946) United Jewish Relief Appeal (5 septembre 1946-17 septembre 1958) Conseil (10 septembre 1946-11 août 1949) Exécutif (19 décembre 1946-25 novembre 1947) Comité à objectifs généraux (19 septembre 1946 au 17 octobre 1947) Réunion spéciale du Comité Exécutif convoquée à l'instance de Dr. Bordetsky, Président du Board of Deputies (17 juillet 1947) Réunion des organes constituants (8 septembre 1947) Conseil (11 avril 1956) Secrétaires des organes constituant UJRA (23 mai 1946)
MDCXXX-1-1-19	F.J.R.O. Case Committee (janvier 1948-avril 1952)

MDCXXX-1-2: Comptabilité

MDCXXX-1-2-1	Federation of Ukrainian Jews: tableaux des entrées d'argent (avec date, nom, localisation) (5 octobre 1925-23 décembre 1925)
MDCXXX-1-2-2	Chief Rabbi Passover Appeal: dépenses (1934-1938) F.J.R.O.: tableaux des entrées d'argent (avec date, nom, localisation) (1er septembre 1926-30 décembre 1926)
MDCXXX-1-2-3	F.J.R.O. : cahier des dépenses (20 avril 1926 - 27 mai 1927)
MDCXXX-1-2-4	F.J.R.O.: cahier des dépenses (septembre 1931-septembre 1936)

MDCXXX-1-2-5	F.J.R.O.: tableaux des entrées d'argent (avec date, nom, localisation) (mars 1933-octobre 1933)
MDCXXX-1-2-6	F.J.R.O.: tableaux des entrées d'argent (avec date, nom, localisation) (octobre 1934-mars 1943)
MDCXXX-1-2-7	F.J.R.O. : tableaux des entrées d'argents et envois de colis (décembre 1936-mars 1939)
MDCXXX-1-2-8	Chief Rabi's Passover Appeal: tableaux des entrées d'argent (mars 1937-juin 1937) F.J.R.O.: tableaux des entrées et sorties d'argents (mars-juin 1937) Polish Relief Fund: quelques informations (n.d.)
MDCXXX-1-2-9	Chief Rabi's Passover Appeal: tableaux des entrées et sorties d'argent (mars 1938-juin 1938)
MDCXXX-1-2-10	F.J.R.O.: cahier des dépenses (novembre 1941-juin 1942)
MDCXXX-1-2-11	U.J.R.A.: tableaux des entrées d'argent (avec date, nom, localisation) (octobre 1943-décembre 1943 et tampon 22/08/1944)
MDCXXX-1-2-12	P.J.R.F.: cahier des dépenses (salaires, allocations,...) (avril 1944 - juin 1945)
MDCXXX-1-2-13	U.J.R.A.: entrées d'argent (avec nom et localisation) (1ère partie : pas de date mais tampon (« 8 Aug 1945 ») ; 2ème partie : mai 1945 à septembre 1945)
MDCXXX-1-2-14	Passover Relief Appeal: entrées d'argent (avec nom et localisation) (1ère partie: mars 1945; 2ème partie: avril-juillet 1946)
MDCXXX-1-2-15	F.J.R.O.: entrées d'argent (avec date, nom et localisation). Les titres varient: "colis pour la Russie", "SOS Penny a week", Fond d'entraide pour la Pologne,... (avril 1943-février 1955)
MDCXXX-1-2-16	F.J.R.O: comptabilité (avril 1955-octobre 1958)
MDCXXX-1-2-17	F.J.R.O.: comptabilité (octobre 1958-avril 1961)
MDCXXX-1-2-18	F.J.R.O.: comptabilité (mai 1961-septembre 1964)

MDCXXX-1-2-19 F.J.R.O.: comptabilité (octobre 1964-octobre 1967)

MDCXXX-1-2-20 F.J.R.O.: salaires (octobre 1965-janvier 1975)

MDCXXX-1-3: Registres d'allocations d'aide

MDCXXX-1-3-1 Registre de personnes ayant demandé une aide (n.d.)

MDCXXX-1-3-2 Répertoire des personnes ayant reçu une aide et détails (septembre 1939-septembre 1941)

MDCXXX-1-4: Registre de correspondance

Registre du courrier reçu par les différentes organisations (FJRO, 3Rs, PJRF,...) (24 juillet 1951-3 décembre 1954)⁷.

MDCXXX-2: Publications

MDCXXX-2-1: Federation of Ukrainian Jews

Bulletins n°6, 7, 8 (mai-juin 1921)

MDCXXX-2-2: Federation of Jewish Relief Organisations

MDCXXX-2-2-1 Bulletins n°1-22 (janvier 1948 ; mai 1950)⁸
Bulletins (mars 1953 ; janvier 1956)⁹

MDCXXX-2-2-2 Rapports annuels et sur les activités de F.J.R.O. (1951; 2004)

MDCXXX-2-2-3 Brochures à l'occasion des diners et concerts F.J.R.O. (1954 ; 1989)

MDCXXX-2-2-4 Brochures d'appels aux dons (n.d.)

MDCXXX-2-2-5 Feuilles d'informations sur les activités de F.J.R.O. (1959 ; 1988)

MDCXXX-2-3: United Appeal for Jews in Poland

Bulletin n°1 (décembre 1937)

MDCXXX-2-4: United Jewish Relief Appeal

Brochures d'appels aux dons (n.d.)

⁷ Ces organisations avaient la même adresse postale.

Le correspondance concernant le CDJC y est aussi inscrite (cf. MDCXXX-3-1).

⁸ Il manque le bulletin n°20.

⁹ On trouve également les pages de 2 bulletins non datés (pp.3-7 et pp.9-10).

MDCXXX-2-5: Centre de Documentation Juive Contemporaine

MDCXXX-2-5-1	Brochure en anglais, "Lets you forget" (1949)
MDCXXX-2-5-2	Brochure en anglais, "The Jewish Contemporary Documentation Centre" (1949)
MDCXXX-2-5-3	Brochure en anglais "Ten years of existence of the Jewish Contemporary Documentation Center" (probablement 1953)

MDCXXX-2-6: Memorial for the Unknown Jewish Martyr

Call to the Jews of the World (n.d.)

MDCXXX-2-7: Friends of the "Memorial of the Unknown Jewish Martyr" (Commonwealth)

MDCXXX-2-7-1	Constitution (18 septembre 1957)
MDCXXX-2-7-2	Brochure d'appel aux dons "We could not save them... We must not forget them..." (n.d.)

MDCXXX-2-8: Publications d'autres organisations

MDCXXX-2-8-1	Fédération Nationale des Déportés et Internés, Résistants et Patriotes, "J'ai tué seulement 1.500.000 personnes! Le procès de Rudolph Hoess, Commandant d'Auschwitz (Varsovie, 11 mars-2 avril 1947" (probablement 1947)
MDCXXX-2-8-2	Anglo-Palestinian Club, Programme des activités (1 ^{er} juillet 1947)
MDCXXX-2-8-3	ORT Chronicle, No. 126, Genève (16 janvier 1950)
MDCXXX-2-8-4	Jewish Telegraphic Agency, Daily News Bulletin, Londres, Vol.XXXVI, No. 74 (2 janvier 1955) Seulement pp.1-2
MDCXXX-2-8-5	Israel Corporation of Community Centers, Annual Report, Jerusalem (1975)

MDCXXX-3: Correspondance

Correspondance au sujet du C.D.J.C., Friends of the Jewish Contemporary Documentation Centre et Friends of the Memorial to the Unknown Jewish Martyr (Commonwealth) (1948-1957) et exemplaires de lettres de remerciements "Memorial of the Unknown Jewish Martyr" (signé par L. Questle, Secrétaire Honoraire), n.d.

Copies, originaux et brouillons; en anglais et en français (parfois traduction dans l'autre langue).
Il y a parfois des documents au verso : United Jewish Relief Appeal, Polish Jewish Refugee Fund, Appels « Clothing for Israel », « SOS Penny-a-week », Classical Concert Society for deserving Charities, appels F.J.R.O.,...

MDCXXX-4: Presse

MDCXXX-4-1

Coupages de presse concernant les Juifs ukrainiens, le travail de la Federation of Ukrainian Jews, les négociations avec le gouvernement soviétique, des appels de dons,...

Date : à partir de 1920

Journaux: Jewish Chronicle, Jewish Guardian, Jewish World, Jewish Review, Zionist Bulletin

Langue: anglais

MDCXXX-4-2

Coupages de presse concernant les Juifs ukrainiens et les pogroms dont ils sont victimes, des communications de Federation of Ukrainian Jews et son travail (transmission de lettres et de biens en Ukraine, création de comités locaux du Women's Branch), les orphelins ukrainiens envoyés en Afrique du Sud, la situation des réfugiés ukrainiens en Pologne, Galicie, Bessarabie, le conflit entre Dr. Jochelman et Deputies of British Jews d'une part et Temporary Shelter d'autre part.

Date : à partir du 24 décembre 1920

Journaux juifs: Jewish Chronicle, Jewish Guardian, Jewish World, La Tribune Juive, the Hebrew Standard.

Journaux non juifs: Evening Standard, Daily Telegraph, Westminster Gazette, Birmingham Gazette, The Record, South Wales Argus, The Daily Mail, South Africa, East London Advert, Christian, Daily Telegraph London.

Langues: anglais et français

MDCXXX-4-3

Coupages de presse concernant la situation des Juifs ukrainiens et le travail de la Fédération ; le rapport du Dr. Schwartzman sur la situation des Juifs ukrainiens réfugiés en Bessarabie, des rapports de réunions, des listes de donations à l'occasion des fêtes juives, critiques à propos des frais administratifs de FJRO et de ses comptes.

Dans la seconde partie, on trouve surtout des annonces pour la Conférence annuelle, des demandes d'envois de vêtements et d'argent, Federation of Ukrainian Jews Canvasser's enrolment card.

Affiche pour un concert organisé par The Young Israel Society en aide à Federation of Ukrainian Jews

Journaux juifs U.K.: Jewish Chronicle, Jewish Guardian, Jewish World.

Journaux non juifs UK: Daily Graphic, Daily Telegraph, Nottingham Journal, Morning Post London, Birmingham Gazette, Newcastle Chronicle, Glasgow news, Glasgow Herald, The Bulletin Glasgow, The Sheffield Daily Telegraph, The Times London, The Daily Mail, Morning Post London, Daily Sketch.

Journaux monde: Wiener Morgenzeitung (Vienne), Cape Argus (Cape Town, South Africa), Buenos Aires Herald (Argentine), Shanghai Times, The Englishman Calcutta, Japan advertiser, The Australian Jewish Herald, The Hebrew Standard, South African Jewish Chronicle, The Star Johannesburg, Egyptian Gazette (Alexandrie), Tribune Juive (Paris), Poslednie Novosti (Paris, en russe), Bne-Israel Occasional Thoughts (Indes, langue: Marathi).

Langues: anglais, russe, français, marathi

MDCXXX-4-4

Coupages de presse concernant les activités de la Fédération (conférence, appels à assister aux réunions), le décès de Michael Nassatisin, la situation des Juifs en Russie etc. (1922-1931)

Affiches de demandes d'aide

Jewish Times (Di Tsayt), Jewish Express (Der Idisher ekspres), Najer Hajnt (Varsovie), Unser Frajnd (Vilnius), Der moment (Varsovie), Danziger Leben, Jewish Evening News, Hajnt Warsaw, Ha'olam, Neier Weg, Pariser Hajnt, Jewish Guardian.

Langues: yiddish, anglais, hébreu

MDCXXX-4-5

Coupages de presse concernant les activités de F.J.R.O., de 3C's (organisation de concerts), le Polish Jewish Refugee Fund, United Jewish Relief Appeal (publication du livre « This was Oswiecim » de Dr. Friedman), retraite de Kaizer¹⁰, la conférence de John Mack sur la situation des Juifs en Roumanie, la conférence du Rabin Schonfeld avant son départ en Pologne afin de ramener des enfants, orphelinat Morris Meyer en Belgique, concerts de Roberto Benzi, etc.(1943-1949)

Journaux : Polish Jewish Observer, Jewish Chronicle, Jewish Times (Di Tsayt), J.T.A. Bulletin, The Christadelphian, Zionist Review, Chayenu, The Sword, Russia Today, Transport and General Workers Record, The Watchman, S.A. Jewish Times, Bulletin of Orthodox Hebrew Congregations, The Jewish Echo, Bachad Publication, Jewish Outlook, Daily Telegraph, The Evening News, The Hebrew Standard (en anglais, australien), Musical Express, New Poland, British ORT News, South African Jewish Times, Daily Herald, Daily Mirror, Evening Standard, The Time, The Nottingham Guardian, Evening Star, Zionist Review.

Langues: anglais, yiddish

MDCXXX-4-6

Coupages de presse concernant United Jewish Overseas Relief Fund, F.J.R.O., Roberto Benzi, C.D.J.C., la situation des Juifs d'Afrique du Nord, des appels de dons, l'aide aux victimes d'inondations en Israël, Shoshana Persitz, Miss Israël, l'antisémitisme en Pologne etc.(1948-1958)

Journaux: Jewish Chronicle, Sydney Jewish News, The Hebrew Standard, The Northern Whig, Sketch, Daily Worker; Evening News, J.T.A., Jewish Review, The Watchman, Zionist Review, Jewish Observer, Middle East Review.

Langues: anglais, 1 article en yiddish, 1 article en français

MDCXXX-4-7

Coupages de presse concernant les activités du F.J.R.O., le Mémorial à Paris, l'exode de Roumanie vers Israël, Joseph Leftwich, Meir Grossman, les dons de matzot pour Moscou etc. (Janvier 1959-avril 1966)

Journaux: surtout des articles de Jewish Chronicle, Jewish Telegraph, Jewish Gazette

Langues: anglais

¹⁰ Secrétaire Général de FJRO, UJRA et Polish Refugee Fund

MDCXXX-4-8

Coupures de presse variées:

Jewish Chronicle, p.39: «United Appeal for Jews in Poland and other parts of Eastern Europe. £50,000 urgently needed » (3 septembre 1937)

Le Monde Juif, articles au sujet du C.D.J.C., N°28, 30, 31, 32 (1950)

The Jewish Chronicle, p. 5: «New library needed at university»¹¹ (9 juillet 1954)

Réimpression: The Jewish Chronicle, «Plight of Jew in Poland» (8 novembre 1957)

A Jewish Chronicle Supplement, «40 Years of F.J.R.O. work» (18 mars 1960)

The Jewish Chronicle, «Matzot for Moscow» (23 mars 1962)

A Jewish Chronicle supplement, «Algerian exodus» (19 octobre 1962)

A Jewish Chronicle Supplement, «Federation of Jewish Relief Organisations» (29 mars 1963)

Reproduction du rapport du journaliste Herb Brin, «Paris shrine to a People's tragedy» (n.d.)

MDCXXX-5: Divers FJRO

MDCXXX-5-1 Registre: divers documents (photos, coupures de presse,...) sur le 30ème anniversaire de F.J.R.O. (1951) et sur le diner annuel de 1953

MDCXXX-5-2 Dossier avec divers documents sur l'activité de F.J.R.O., photocopies de photos, informations sur voyage en Israël ; etc. (1949-2005)

MDCXXX-5-3 Quelques informations sur des dons d'argent (1942 et 1948)

MDCXXX-5-4 Feuilles d'informations sur le coût des appels aux dons publiés dans les journaux

MDCXXX-5-5 Pages de notes vides, à en-tête "Passover Relief Appeal" (n.d.)

MDCXXX-5-6 Aide Mémoire de discussion informelle. Réunion UJRA (8 février 1956)

MDCXXX-5-7 Dossier R. Goldberg Misc.143: Correspondance concernant l'aide apportée à M. R. Goldberg (avril-septembre 1952).¹²

MDCXXX-5-8 p.2 d'un historique sur FJRO (n.d. probablement 1954-1955)

¹¹ La partie concernant Lina Halper est entourée.

¹² Une affiche pour le concert de Leo Fuld, organisé par Three R's Functions Committee (25 mai 1952) faisait partie du dossier et a été transmis au service photothèque du Mémorial de la Shoah.

MDCXXX-6: Divers

- MDCXXX-6-1** Traité de Paix, Versailles, 1919 (publication: 1928) (non complet)
- MDCXXX-6-2** Plan "von der Einsatzgruppe A durchgeführte Judenexekutionen – geschätzte Zahl der noch vorhandenen juden: 128000", (n.d.)

Documents transmis à la photothèque:

- Le service photothèque du Mémorial de la Shoah dispose des photos du Fonds FJRO (MCXLVIII FJRO). Elles sont classées dans 6 albums, datent toutes de l'après-guerre et s'étendent géographiquement sur l'Angleterre, la France et Israël.
- Affiche pour le concert de Leo Fuld, organisé par Three R's Functions Committee, en aide à U.J.R.A. (25 mai 1952) (Af61_008)
- Affiche F.J.R.O. "Clothing & Food needed for Israel" (n.d.). (Af61_009)

Sources complémentaires

Archives

Mémorial de la Shoah

Archives Mazor - MDXXXVI/10/2/7 à 11

Archives au sujet de l'Association pour la distribution des fonds de F.J.R.O. en France (1948-1970). Les documents concernent la création de l'Association, son déménagement et sa dissolution : documents comptables et activités financières ; coupures de presse au sujet du travail de l'Association ; publications de F.J.R.O.

Les documents sont majoritairement en français.

Pour plus d'informations : cf. instruments de recherche concernant les archives personnelles de Michel Mazor.

Southampton University Archives

MS 183 Papers of Rabbi Solomon Schonfeld

Parmi les 1020 boîtes d'archives concernant le Rabin Solomon Schonfeld, se trouvent les papiers du Chief Rabbi's Religious Emergency Council (1938-46) ; documents concernant le Polish Jewish Refugee Fund ; F.J.R.O. : brochures, correspondance, des listes de noms et adresses, listes d'argent reçu (1940-1970).

L'instrument de recherche est disponible en ligne :

<http://www.southampton.ac.uk/archives/cataloguedatabases/webguidemss183.html>

MS 190 Papers of the Polish Jewish Refugee Fund

Dossiers personnels des personnes aidées par le Polish Jewish Refugee Fund (1940-1960).

MS 198 Papers of the Federation of Jewish Relief Organisations

Il s'agit surtout de correspondance au sujet de donations, 1944-1955

MS 201 Papers of J.M.Machover

Coupures de presse au sujet de la Palestine et correspondance de J.M. Machover.

Tower Hamlets Local History Library and Archives

Princes (Prinlet) Street Synagogue collection

Comptabilité des contributions à Federations of Jewish Relief (de Londres et de synagogues provinciaux) et allocations d'aide à des synagogues et écoles en Pologne (1927-1928). 1927-1928

Pour plus d'informations : <http://www.nationalarchives.gov.uk/nra/searches/subjectView.asp?ID=O30981>

The Royal Library of Denmark

David Simonsens Archives

Correspondance en allemand, anglais et yiddish de/ à David Simonsens (septembre 1920-mars 1932)

Archives accessibles en ligne : <http://www.kb.dk/editions/any/2009/jul/editions/en/>

Publication

THE FEDERATION OF UKRAINIAN JEWS, *The Ukraine Terror and the Jewish Peril*, London, 1921; Accessible en ligne: Cornell University Library; <https://archive.org/details/cu31924078399890> (Access: 06/01/2014)

Index des principaux journaux juifs cités

Bene-Israel "Occasional thoughts"

Séries d'articles publiés par Samuel Solomon Mazgawkar à Bombay (Indes) de 1917 à 1931. En marathi.

Der Idisher Ekspres (Jewish Express)

Journal hebdomadaire et radical, créé à Leeds en 1895 et transféré à Londres en 1899. En yiddish.

Di Tsayt (Jewish Times)

Journal anglo-yiddish quotidien le plus important, publié à Londres par le socialiste et sioniste Morris Myer, 1915-1950. En yiddish.

Jewish Quaterly Review

Journal trimestriel anglais, publié à Londres à partir de 1888. En anglais.

Jewish Telegraphic Agency (JTA)

Créé à la Haye (1914) par Jacob Landau, sous le nom de *Jewish Correspondence Bureau* avec pour mission de collecter et diffuser les informations concernant le monde juif. L'agence de presse s'installe ensuite à Londres en collaboration avec Meir Grossman (sioniste) en 1919, sous son nom actuel, avant de déménager à New York, avec de nombreux bureaux à l'étranger. Bien que Landau et Grossman soient des figures importantes du sionisme, J.T.A. se veut indépendant de toute opinion politique et se limiter à une représentation factuelle des informations.

La Tribune Juive

Journal mensuel français. Fondé en 1968, il fait suite au Bulletin de nos communautés d'Alsace et de Lorraine (créé en 1945). En français.

Le Monde Juif

Première revue d'histoire de la Shoah, publiée par le C.D.J.C. à partir de 1946. En français.

Polish Jewish Observer

Supplément hebdomadaire au City and East London Observer, à partir de 1941.

The Hebrew Standard

Journal hebdomadaire australien, crée en 1895 à Sydney. En anglais.

The Jewish Chronicle

Journal hebdomadaire anglais, créé à Londres en 1841, qui défend des opinions pro-sionistes. Il s'agit du plus vieux journal à avoir été publié en continu. En anglais.

The Jewish Guardian

Journal hebdomadaire anglais, publié à Londres entre 1919 et 1931. Créé afin d'offrir un contre-point aux opinions sionistes de *Jewish Chronicle*. En anglais

The Jewish World

Journal hebdomadaire anglais. Publié à Londres de 1873 à 1934, il défend des idées sionistes. Il est repris par le *Jewish Chronicle* en 1913 et fusionne avec ce dernier en 1934. En anglais, parfois avec un supplément en yiddish.

Wiener Morgenzeitung

Journal quotidien, publié à Vienne de 1919 à 1927. En allemand.

Index des principales personnes citées

S. Belkin

Selig Brodetsky : Président du Board of Deputies 1940-1949

Chief Rabbi Brodie

Meir Grossman

Chief Rabbi Dr. J. H. Hertz

Dr. Jochelman

Dr. Koralnik

Joseph Leftwich (Directeur FJRO)

J.M. Machover

M. Mazor

L. Questle

I. Schneersohn

Rabbi Solomon Schonfeld: leader of anti-Zionist orthodoxy.

Dr. Schwartzmann

David Simonsens

Index des principales organisations citées

3R's Rescue, Relief and Rehabilitation; special functions committee for raising funds for UJRA.

UJRA United Jewish Relief Appeal

FJRO Federation of Jewish Relief Organisations

3C's Combined Charities Committee

Polish Jewish Refugee Fund

ORT Organisation for Rehabilitation by Training

OSE Jewish Health Organisation

International Relief Committee

Jewish War Victims Fund

Zionist Organisation of Palestine

Jewish Temporary Shelter

Joint Distribution Committee